## Introduzione a "Pop in corso: cantiere di studi sulla cultura pop cinese" (13 ottobre 2009)

## Traduzioni in cinese di "popolare"

流行文化
通俗文化
大众文化
民间文化
(Latham 2007: 29-30)

ma anche: 群众文化!

## Definizione di "cultura popolare cinese"

"Popular culture, as the term is used here, consists of ideas, beliefs, and practices that have origins at least partially indipendent from the state" (Link, Madsen e Pickowicz 1989: 5)

"I use 'popular culture' to refer to cultural products produced for the mass market, which reflect market-determined popular taste and are for enjoyment. This is in contrast to more elite or high culture which has a much narrower appeal and poses more of an intellectual challenge to the consumer. It is also in contrast to politically contrived directed culture" (Gold 1993: 908)

"...understanding Chinese popular culture very often requires careful attention to how precisely the state is involved and related to forms of social and cultural activity and practices. Popular culture does not exist outside of or in contrast to the state but very often in a constant and evolving dialogue with it." (Latham 2007: 31-32)

## **Bibliografia essenziale**

- Davis, E. L. (ed). 2009. *Encyclopedia of Contemporary Chinese Culture*. London-New York: Routledge.
- Gold, T. 1993. "Go with Your Feelings: Hong Kong and Taiwan Popular Culture in Greater China" di Tom Gold, *China Quarterly* 136: 907-925.
- Latham, K. 2007. Pop Culture China! Media, Arts, and Lifestyle. Santa Barbara: ABC-CLIO.
- Link, P., Madsen, R., Pickowicz, P. (eds). 1989. Unofficial China: Popular Culture and Thought in the People's Republic. Boulder, CO: Westview Press.

\_\_\_\_. 2002. *Popular China: Unofficial Culture in a Globalizing Society*. Lanham, MD: Rowman & Littlefield Publishers Inc.

Wu, Dingbo, Murphy, P. D. (eds). 1994. *Handbook of Chinese Popular Culture*. Westport, CT: Greenwood Press.